

**Masses/Misas de Esta Semana**

**Saturday, September 5<sup>th</sup>**

5:00 pm

✦ *Dorothy Mason by Dan & Sandra Hicks  
Thomas & Rosa Rodriguez (blessings) by Luis, Ellen &  
Gloria Rodriguez*

**Sunday September 6<sup>th</sup>**

7:30 am

✦ *Marjorie Jane (Patterson) Mulvey*

9:30 am

✦ *Ryan Trahan & Reyes Gonzales, Jr.  
by the Trahan & Gonzales Families*

11:30 am

✦ *Perla Orozco por Familia Ramirez*

1:30 pm

✦ *Bill Morris by Virginia Morris  
Albert & Albert Mikulencak, Jr., &  
Barbara Garret by Ann Mikulencak*

**Monday September 7<sup>th</sup>**

**OFFICE CLOSED  
NO MASS**

**Tuesday, September 8<sup>th</sup>**

**NO MASS**

**Wednesday September 9<sup>th</sup>**

6:00 pm

*For all the children in CCD as they begin their Religious  
Education year*

**Thursday, September 10<sup>th</sup>**

8:00 am

*Jessie Hickman (birthday blessings) by  
Linda Hickman*

**Friday, September 11<sup>th</sup>**

8:00 am

*In memory of all those who died on  
September 11, 2001*

**Saturday, September 12<sup>th</sup>**

5:00 pm

✦ *Augustin Reyna & Gloria Vasquez by Victor &  
Nora Vasquez*

✦ **Deceased**



**BREAKFAST BY/DESAYUNO POR  
LAS GUADALUPANAS**

Beginning **September 1<sup>st</sup>**, parish office  
hours will change. New hours are:

**Monday-Friday** 8:30am – 1:30pm  
**Tuesday & Thursday** 6:00pm – 7:00pm  
**Wednesday** 6:00pm – 8:00pm

These hours will continue until May.

Regular Collection Sunday	August 30 <sup>th</sup>	\$ 6,202.41
Youth Collection		\$ 108.55
Building Fund		\$ 370.00
<b>Thank you for your donation/Gracias por su donación</b>		
Those donating to the <b>\$20 Club Fund</b> , please indicate on your check menu line " <b>\$20 Club</b> ". If you are donating cash, please indicate on an envelope your name or weekly contribution envelope number.		
<b>\$20 Club</b>	<b>August 30<sup>th</sup></b>	<b>\$ 200.00</b>

**Calendar of Events for the week of September 6<sup>th</sup>**

**Sunday:**

9:00 am *Rosary (church)*  
2:30 pm *High School Youth Group*

**Monday:**

8:00 pm *Bilingual Rosary for Fr. George*

**Wednesday:**

10:00 am *Bible Study*  
1:00 pm *Sew & So*  
6:30-7:45 pm *CCD (K-5)*  
6:30-7:45 pm *Middle School Youth Group*

**Friday:**

8:30 am *Adoration in Queen of Peace Chapel ALL DAY*

**Saturday:**

3:00 pm *Adoration in Queen of Peace Chapel ENDS*  
3:30-4:45 pm *Confession in the church*  
4:30 pm *Rosary (church)*

**Prayer for the Sick**

Watch, O Lord, with those who wake, or watch, or weep tonight, and give your angels charge over those who sleep. Tend your sick ones, O Lord Christ. Rest your weary ones. Bless your dying ones. Soothe your suffering ones. Pity your afflicted ones. Shield your joyous ones. And for all your love's sake. Amen.

Fr. Angelo Bertini, Msgr. Bill Brooks, Msgr. Elmer Holtman, Fr. George Joseph, Fr. Adam Martinez, Fr. Jim Robertson, Fr. Everett Trebtocke

Jose Hernandez Aguirre, Bibiana Briones, Amy Buettner, Marcella Chapa, Peter Cantu, Janie Day, Deacon Larry Dunne, Timmy Eubanks, David Falcon, Juliana Flores, Richard Flores, Thomas Gay, Thomas Holub, Demetrio Juarez, Jim Jurek, Doris Keown, Libbie Kolenda, Lois Lacy, Estela Loredo, Eleanor Maillie, Elizabeth Molina, Raul Molina, Cindy Navejas, Paul Oncken, Jennifer Parker, David Perez, Rosa Pickens, Dale Pyeatt, Lydia Rocha, Doris Rodriguez, Ellen Rodriguez, Terry and Earl Sharninghouse, Pat Steffek, Wayne Strahan, Desiree Taylor, Ralph Thorp, Michael Torres, Juan Vasquez, Elizabeth Verastegui, E.G. Villarreal, Gloria Wenzel and Letha Wiley

**May Perpetual light shine upon them and may they walk in the presence of the Lord.**

**Deceased: Sixto Lujan**

## Twenty Third Sunday in Ordinary Time Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

English RCIA classes will begin on Monday, September 14<sup>th</sup>; Spanish RCIA classes will begin on Tuesday, September 15<sup>th</sup>. Sign up forms for both classes are available in the office.

Clases de RICA en Ingles empezarán el Lunes, 14 de Septiembre; y en Español el Martes, 15 de Septiembre. Las formas para ambas clases están disponibles en la oficina.

### QUEENS AND KINGS COURT

The King and Queen Coronation ceremony for 33 children will be held today, September 6<sup>th</sup> at 2:00 pm in the Parish Hall.

### CORTE DE REINAS Y REYES

La Ceremonia de Coronación de Reyes y Reinas para 33 niños se llevará a cabo hoy, 6 de Septiembre a las 2:00 pm en el Salón Parroquial.

The Guadalupe Society and the Socios Group will jointly recite the ROSARY BILINGUALLY on Monday, September 7<sup>th</sup>, 8:00 pm, for Father George's healing.

La Sociedad Guadalupeana y el Grupo del Sagrado Corazón rezarán EL ROSARIO BILINGÜE el Lunes, 7 de Septiembre, 8:00 pm, por la salud del Padre Jorge.

### Altar Server Schedule

September 12<sup>th</sup> 5:00 pm

Isaac & Zachary Hernandez

September 13<sup>th</sup> 7:30 am

Omar, Elsa, & Victoria Mendoza

September 13<sup>th</sup> 9:30 am

Cenovio, Aron & Adriano Vasquez

September 13<sup>th</sup> 11:30 am

Elizabeth Vega, Allan Beals, Martin Johnsen

September 13<sup>th</sup> 1:30 pm

Eliel Salazar, Azalea & Dayla Palacios

CCD Registration-Sunday

September 6<sup>th</sup>-11:00am-1:00pm

**NO CCD REGISTRATIONS on  
SEPTEMBER 7<sup>TH</sup>, 9<sup>TH</sup> or 13<sup>TH</sup>**

Registro para Doctrina-Domingo

6 de Septiembre-11:00am-1:00pm

**NO HABRA INSCRIPCIONES  
el 7, 9 o 13 de SEPTIEMBRE**

Charismatic Renewal of the  
Diocese of Austin

Friday September 18<sup>th</sup>, 7:00 pm

Cristo Rey Catholic Church

2208 East 2nd Street, Austin, TX

Followed by Mass with a Healing Service

Sponsored by the Catholic Charismatic Renewal of  
Austin of the Diocese of Austin

Contact: Christina Turullois

Phone: (512) 563-7851

Email: [event@ccraustin.org](mailto:event@ccraustin.org)

**MARRIED COUPLES** The car needs a tune-up; your job needs periodic continuing education; the house needs a fresh coat of paint and the grass needs mowing. What about your marriage? Attend a **Worldwide Marriage Encounter (WWME)** weekend and give your marriage a tune-up. For more information on the **September and November weekends**, or to register call 512-522-8409 or go to [www.austinme.org](http://www.austinme.org). Call early to ensure a space. Para información en Español, llame a 512-635-1036.

The Lord Raises  
Up Those Who  
Were Bowd  
Down



El Señor  
Levanta Al  
Agobiado

### LABOR

Without labor nothing prospers.

—Sophocles

### EL TRABAJO

Sin trabajo nada prospera.

—Sófocles

### JUDGMENT

To pass judgment on another is to usurp shamelessly a prerogative of God.

—St. John Climacus

### JUICIO

Juzgar a otro es usurpar descaradamente una prerrogativa de Dios.

—San Juan Climaco

### SANCTUARY CANDLE FOR FATHER GEORGE'S HEALING BY THE GUADALUPANAS AS A SPIRITUAL BOUQUET

Sanctuary Candle If you would like to donate \$12 for a candle (burns 2 weeks) for the church/chapel, please, call or come by the church office.

Flowers If you would like to make a donation of flowers in the church, please, call or come by the church office.